

Beste klant!

Van harte gefeliciteerd met uw aankoop van deze emporia mobiele telefoon! U hebt een goede keuze gemaakt.

Leveringsomvang: mobiele telefoon, lader, batterij, gebruiksaanwijzing

1 BEDIENING



Luidspreker

Display (= scherm)

Pijltoetsen

- Aan stand-by:
 - ▲: Favorieten (pre-set: alarminstellingen)
 - ▼: Voer telefooncontactlijst in
- In menu en telefoonboek: scrollen

Toets opnemen/OK/oproeplijst

- Bellen: voer het nummer in en  druk op
- Inkomende oproep beantwoorden:  druk op
- In menu: keuze bevestigen
- Aan stand-by: oproeplijst invoeren (gebeld, ontvangen, gemist)

M1, M2, M3 - Snelkeuzeknoppen

- lang indrukken of kort indrukken + OK voor het bellen naar uw 3 favoriete nummers

- Voicemail

- Toets

- In stand-by:
 - Druk tweemaal: + (voor internationale prefix, vb. +44 voor UK)
 - Voor SMS: speciale tekens: (, . ' ? ; : ! " ' @ _ ~ & + - () < > { } [] % = / \ # * \$ % ...)

- Toets

- Druk en houd ingedrukt om met de voicemail verbonden te worden (= antwoordapparaat)
- Voor SMS: spatie

- Toets

- SMS: overschakelen tussen hoofd- en kleine letters & cijfers
- Stille modus activeren/deactiveren



16 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

-  Schakel de mobiele telefoon uit in **ziekenhuizen** of in de buurt van medische apparaten. Er moet een minimumafstand tussen pacemakers en ingeschakelde telefoons worden geobserveerd.
-  Rijd niet met een **voertuig** terwijl u een mobiele telefoon in de hand houdt. Respecteer de verkeersregels en de wetten van het land waarin u zich bevindt.
-  De mobiele telefoon moet worden uitgeschakeld wanneer u zich in een **vliegtuig bevindt**.
-  De telefoon moet worden uitgeschakeld in de buurt van een **tankstation** of een andere plaats met explosieve materialen. Richt een **LED-zaklamp** nooit in de ogen van een mens of dier! (Beschermingsklasse 3)
SAR-waarde: Het maximumgewicht, vastgelegd door de EU, bedraagt 2.0 W/kg Dit model heeft een maximum van 0,354W/kg.

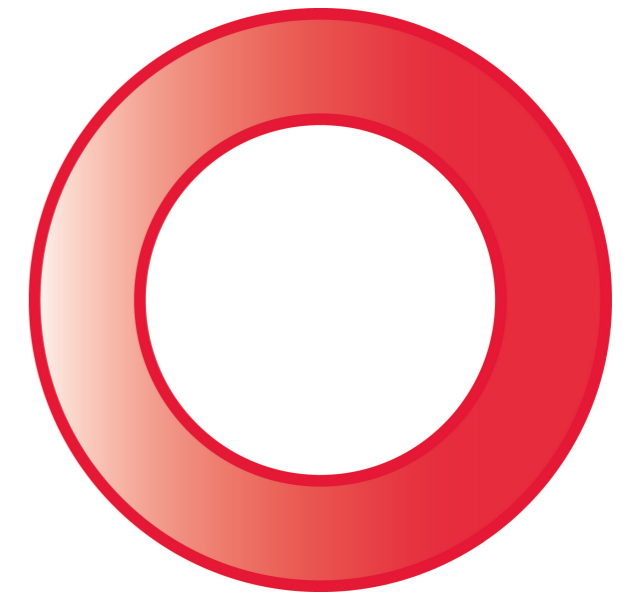
17 VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Deze mobiele telefoon is robuust en geschikt voor mobiel gebruik. Deze dient tegen vocht (regen, badkamer, ...) en stoten te worden beschermd. Stel niet aan rechtstreeks zonlicht bloot. Een ander gebruik dan het hierboven beschreven gebruikt leidt tot schade aan het product en kan bovendien leiden tot gevaren, zoals elektrische schok, brand, enzovoort. Het gehele product mag niet worden gewijzigd en de behuizing mag niet worden geopend. De stroomadapter is ontworpen voor gebruik in contactdozen voor huishoudelijk gebruik die verbonden zijn met een elektriciteitsnet met een spanning van 230 volt / 50 Hz (10/16A).

18 TECHNISCHE GEGEVENS

Dual band GSM 900/1800MHz Batterij: Li-Ion 3.7V / 1000mAh
afmetingen: 103 x 51 x 18,5 stand-by: 320 u
gewicht: 110 g spreektijd: 240 min

Hotline: UK: 0 870 24 80 250 IR: 0 667 11 75 36
PartNo: 36132-NED_DUTCH_V32_V1.0_GW_201109
TELME Service Center Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria, www.telme.at






emporia**CLICK**

Einde/Terug/Wissen/Menu/ aan/uit-toets

- In stand-by: menu openen
- In menu: een stap terugkeren
- Getallen of tekst schrijven: wissen
- Tijdens een gesprek: beëindigen
- Aan/ uit: Gedurende 2 sec. indrukken

LED-lampjes:

-  Enveloppe: nieuw bericht
-  Telefoon: gemiste oproep
-  Batterij:
 - knippert: lage batterij, opladen

Camera


Zaklamp

Cameratoets

- Aan/uit-knop
- een photo nemen

Noodknop

Volume instellen &

- Volume telefoon instellen
-  inkomende oproep: beltoon uitschakelen

Batterijdeksel



2 SIM-KAART INVOEREN

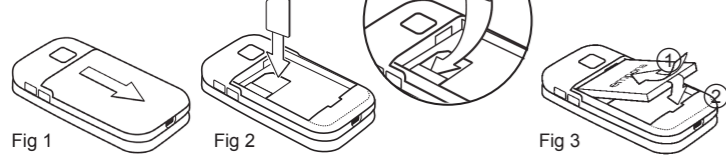


Fig 1: Verwijder het batterijdeksel (zoals getoond).
Fig 2: Plaats de SIM-kaart met de gouden chip naar beneden.

3 BATTERIJ PLAATSEN EN OPLADEN



- Fig. 3: Plaats de batterij (gouden contactpunten rechtsvoor).
- Fig. 4: Batterijdeksel sluiten: schuif het deksel in de gesloten positie met een 'klik'.
- Fig. 5: Verbind de oplaadkabel met het contact aan de zijkant van de telefoon
- Opladen: Batterijindicatorbalkjes in de rechterbovenhoek van het scherm bewegen en de LED aan de bovenkant van de gesloten telefoon licht op.
- Batterij vol: Balkjes in de rechterbovenhoek van het scherm zijn opgevuld.

Opmerking: Laad de batterij tenminste 2 uur voor het eerste gebruik op!

4 SCHERMSYMBOLEN (SCHERM)

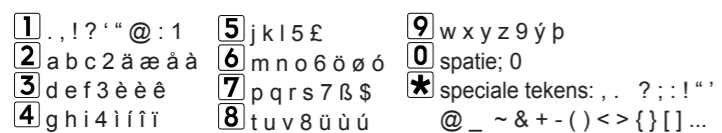


8 SMS-BERICHTEN

SMS (Short Message Service) zijn geschreven berichten met maximum 160 tekens.

SMS ontvangen: Een kort signaal en een geschreven bericht op het scherm informeren u over een nieuw, inkomend SMS-bericht. Lees het bericht onmiddellijk door op [OK] te drukken of om een lijst van berichten die reeds werden ontvangen in het menu te zien → Berichten → SMS → Ontvangen SMS.

SMS schrijven: Met [Enter] menu: → Berichten → SMS → Nieuwe SMS opstellen: De tekst wordt via het toetsenbord ingevoerd.



Met [Functie] verschillende invoermethode kiezen:

abc-alleen kleine letters **Abc**-beginletter groot **ABC**-alleen HOOFDLETTERS 123-cijfers

SMS verzenden: Selecteer **Verzenden** met 2x [OK] en voer het nummer in of selecteer een nummer uit het telefoonboek (2x [OK] selecteer contact met [OK]). Druk op [OK] om een SMS te verzenden.

9 MMS-BERICHTEN

MMS (Multimedia Message Service) zijn berichten incl. foto's, audio, etc.

Eerste gebruik: [Menu] → MMS → MMS-instellingen → MMS-account → operator kiezen

MMS verzenden: open Menu met [Menu] Berichten → MMS → Nieuwe MMS opmaken:

1. [OK] (**bewerken**) → [OK] Nummer toevoegen: Voer een nummer in / selecteer een nummer uit het telefoonboek [OK] → [OK].
2. [OK] → Onderwerp (dit zal het onderwerp van het bericht zijn) → [OK] (**bewerken**) → om een berichttekst in te voeren → [OK] (**Gereed**).

5 EERSTE STAPPEN

Schakel de telefoon in: druk gedurende 2 sec. op de aan/uit-toets [Power].
Schakel de telefoon uit: door opnieuw 2 sec. op de aan/uit-toets [Power] te drukken.

Wanneer u een nieuwe SIM-kaart gebruikt, voert u de 4-cijferige PIN-code (Personal Identification Number) in en bevestigt u met [OK].
PIN-code: De PIN-code is een 4-cijferige cijfercombinatie die voorkomt dat anderen uw mobiele telefoon inschakelen.

• PIN-code uitschakelen: In menu: **Instellingen** → **Veiligheidsinstellingen** → **PIN** → **PIN uit**.

Stand-bymodus:

In de stand-bymodus is de telefoon ingeschakeld, maar zijn er geen toepassingen (bellen, berichten verzenden) actief. Om → de stand-bymodus over te gaan wanneer u zich vb. in het instellingenmenu bevindt, druk u herhaaldelijk op [Power].

Menu openen:

- Druk op de toets [Power].
- Blader door de menupunten: met [Up] en [Down].
- Bevestig: met [OK].

Opmerking: omwille van het feit dat de telefoon niet wordt gebruikt, schakelen de verlichting en het scherm zich na een tijdje uit. Om ze opnieuw in te schakelen drukt u op een willekeurige toets.

Oproep beantwoorden: Druk op de toets [OK].

Oproep beëindigen of oproep weigeren: Druk op de toets [Power].

Bellen: Voer het telefoonnummer in aan de hand van het toetsenbord (inclusief de regiocode met 0) → start een gesprek met [OK].

Lijst oproep herhalen: druk op de toets [OK], blader door de oproeplijst met [Up] en [Down] (alle gemaakte, gemiste en ontvangen oproepen), selecteer een nummer en bel met [OK].

Handenvrij bellen: Om handenvrij te bellen zonder de telefoon aan uw oor te houden, schakelt u tijdens een gesprek de handenvrij functie aan/uit: druk op [OK] **Handenvrij**.

Opmerking: als u zonder te bevestigen op een menu-item blijft staan ([OK]), verschijnt een helpetekst met meer uitleg. Om dit te verlaten, drukt u op [Power].

3. Inhoud bewerken: 1x [Up] → [OK] (**Bewerken**) om een tekst of foto in te voegen: [OK] (**Opties**) → [Down] → **Foto invoegen:** [OK] → **telefoon openen:** [OK] → **foto's openen:** [OK] → blader → een foto met [Up] [Down] → kies een foto met [OK] → [OK] → (**gereed**) [OK] [Power] [OK].

Als u de eerste keer problemen hebt om een MMS te verzenden, neem dan contact op met uw operator om uw MMS-instellingen te controleren.

10 CAMERA:

Foto nemen: druk op de cameraknop om de camera te starten → druk op [OK] om een foto te nemen, bewaar met [OK].

Camera-instellingen: [OK], [Down]: shuttergeluiden, fotogrootte, witbalans

Fotogalerij: menu → selecteer **Foto's** [OK], blader → de volgende foto met [Up] en bekijk de foto met 2x [OK].

• Foto's: → **Optie: Bekijken, MMS verzenden, Als achtergrond instellen, Als contact gebruiken**, (kies een telefoonboekinvoer, [opmerking: enkel contacten uit het telefoongegeugen, niet van de SIM-kaart]. Oproepen van/naar dit contact zullen dan met de verbonden foto op het scherm worden weergegeven), **Hernoemen, wissen, Alle foto's wissen**.

11 HULPMIDDELEN:

Bluetooth:

• Inschakelen: In het menu **Instellingen** [OK] → **Bluetooth** [OK] → **Bluetooth aan/uit** [OK].

• Koppelen: menu [OK] **Instellingen** [OK] → **Bluetooth** [OK] → **Nieuw apparaat zoeken** → selecteer het apparaat waarmee u wilt koppelen, [OK]. De volgende keer dat u Bluetooth inschakelt, zal de verbinding automatisch starten.

Alarm:

Stand-bymodus 1x [Up] Status **Aan/Uit**: om de wekker in of uit te schakelen → [Down] **Tijd**: tijd instellen, [Down] **Herhalen**: herhalen instellen (eenmalig, dagelijks, aangepast).

Als het alarm afgaat, beëindigt u dit met [OK]. Gebruik de mute-functie met [Power] om het alarm na 1 minuut te heractiveren.

6 TELEFOONBOEK

Bewaar namen en nummers (begin met de internationale prefix, vb. +44 voor UK) door het menu in de stand-bymodus te openen (stand-bymodus: hoofdstuk 5 →) met [Power], dan [Down], [OK] menu-items: **Naam zoeken, Contact toevoegen, Eigen nummer, Noodnummers** (toevoegen, wijzigen, wissen, status aan/uit), **Snelkeuzetoetsen, Alles kopiëren, Contact bewerken, Wissen, Contact via SMS verzenden, SMS in telefoonboek, Instellingen**.

Telefoonboekinvoer bewaren (Naam & Nummer): Menu openen met [Power] → verder → **Telefoonboek:** [Up], [Up], [Up], [OK] → verder →

Contact toevoegen: [Down], [OK] → Naam via het toetsenbord invoeren (zie hoofdstuk 8 SMS opstellen voor tekstinvoer), [Down], → Nummer invoeren, [Down] en [OK] → Bewaren.

Telefoonboekinvoer zoeken:

- In stand-bymodus: open het telefoonboek met [Down]
- Blader door de invoeren met [Down] en [Up] of:
- Namen zoeken: voer de eerste letters van de gezochte naam via het toetsenbord in (doorbladeren met [Down]) Wanneer de gevraagde naam wordt weergegeven, drukt u op [OK], om een oproep te starten.

Telefoonboekinvoer via SMS toevoegen:

In het menu telefoonboek → **SMS in telefoonboek** om de functie om telefoonboekinvoer via SMS-bericht ontvangen **aan/uit**, te schakelen of specificeer dat **alleen telefoonboekcontacten** u invoeren kunnen toesturen. Het telefoonnummer zal automatisch in uw telefoonboek worden bewaard wanneer u een SMS met de volgende inhoud ontvangt: #naam#nummer# vb.: #Tom#+491509876543#

Knoppen M1, M2, M3:

Bewaar of wijzig uw favoriete nummers: Menu openen → **Telefoonboek** → **Snelkeuzetoetsen** → selecteer M1, M2 of M3 → [OK].

Om toe te voegen: nieuwe naam en nummer invoeren of druk op [OK] (Zoeken- om de contactlijst te openen en een bestaand contact te bewaren. Om te bewerken: verwijderen en een nieuwe naam en nieuw nummer invoeren.

12 ANDERE FUNCTIES IN INSTELLINGEN

Menu openen met [Power] → verder → **Instellingen:** 2x [Up], [OK] →

- **Geluid & alarm:** Om een telefoonprofiel (vb. stil) te kiezen en uw persoonlijke instellingen te configureren.
- **Oproep in wacht:** U kunt dit activeren/deactiveren en controleert de status om een bericht te ontvangen over een inkomende oproep terwijl u een gesprek voert.
- **Netwerkinstellingen:** Kies automatisch (automatisch booten in een netwerk) of handmatige selectie (selecteer een netwerk handmatig).
- **Favorieten** ([Down]): uw favoriete functies door op 1 knop te drukken
- **Auto power aan/Auto power uit.**
- **Voicemail nummer:** Wijzig het voicemail nummer.
- **Veiligheidsinstellingen:** Activeer, deactiveer of wijzig PIN- en telefooncode (standaard telefooncode: 1234).
- **Fabrieksinstellingen herstellen:** Telefoon naar fabrieksinstellingen terugzetten.

13 AFVOER

• **Verpakking weggooien:** Het verpakkingmateriaal is recycleerbaar en wordt in het recycleerproces opgenomen.

• **Batterij weggooien:** Gooi batterijen niet in het huishoudafval weg! U bent verplicht gebruikte batterijen terug te brengen. Deze kunnen in plaatselijke verzamelpunten of speciale winkels worden ingeleverd.

• **Toestel weggooien:** Respecteer het milieu: Wanneer dit product buiten dienst wordt genomen, mag u het niet in het huishoudelijk afval weggooien, maar op een plaats waar oude toestellen worden aanvaard en op een milieuvriendelijke manier worden weggegooid/gerecycled.



7 NOODFUNCTIE

U kunt in totaal 5 noodnummers (familie, burens, vrienden, hulpdiensten) opslaan. In geval van nood zullen deze voorgekozen nummers automatisch in volgorde worden gekozen als de noodknop aan de achterkant van de telefoon wordt ingedrukt en ingedrukt houden.

Een continu waarschuwingstoon weerklinkt dan in de „luidsprekermodus“ tijdens het noodgeval zodat u en omstanders worden gewaarschuwd van het noodgeval! Als het eerste nummer niet kan worden bereikt, zal het tweede nummer automatisch worden gebeld.

Als het tweede nummer in de rij niet kan worden bereikt, zal het derde nummer worden gebeld. (max. 3 rotaties van de 5 nummers).

Opmerking: Om te vermijden dat u met de mailbox wordt verbonden, moet de gebelde persoon uw noodgeval bevestigen door terug te bellen.

Als er geen noodnummers zijn opgeslagen of als uw beltegoed is opgebruikt of u geen toegang heeft tot een buitenlands netwerk (vb. roaming is niet toegestaan), zal 112 worden gebeld.

Noodnummers opslaan: Men openen → **Telefoonboek** → **Noodnummers** → Noodnr. **toevoegen** kies een noodnummer (1-5) → instellen als het om een privaat nummer of hulpdienst gaat of kies een contact uit uw telefoonboek → gereed
Opmerking: noodnummer selecteren: privaat nummer (moet bevestigen zoals hierboven uitgelegd) of een officieel noodnummer, vb.: ambulance, politie, etc. (geen bevestigingsoproep nodig).

Noodfunctie in- / uitschakelen: Menu openen: **Instellingen** → **Noodnummers** → **Aan/Uit**.

Opmerking: Als u nummers van officiële instanties, politie, brandweer, etc. als noodnummer wilt opslaan, moet u dit aan deze instellingen melden. Wij zijn niet aansprakelijk voor de mogelijke kosten als u per ongeluk belt.

14 VAAKGESTELDE VRAGEN

- **Scher姆 geeft "SIM-kaart invoeren! Alleen noodnummer 112":** Controleer de richting van de SIM-kaart
- **Oproep mislukt:** Controleer of het gekozen telefoonnummer en de regiocode correct zijn (regiocode ingevoerd?).
- Het mobiele telefoonscherm is blanco/zwart: Telefoon bevindt zich in de spaarmodus (druk op een willekeurige toets) of is uitgeschakeld (druk gedurende 2 sec. op [Power] om in te schakelen).
- **De mobiele telefoon reageert niet:** verwijder de batterij, plaats deze terug en schakel het toestel in. Als er nog steeds geen reactie komt, wendt u zich tot het servicecentrum.
- **De procedure voor het opladen start niet:** Dit kan verschillende minuten duren. Als er na 10 minuten nog geen reactie is, wendt u zich tot het servicecentrum.

15 CONFORMITEITSVERKLARING (DOC)

Wij, Emporia Telecom Productions and Sales-GmbH & Co.KG, verklaren hierbij dat het ontwerp van het apparaat in overeenstemming is met de geldende EU-richtlijnen die hieronder worden beschreven.

Omschrijving: Dual Band mobiele telefoon Itemnummer: V32
Relevante EU-richtlijnen voor radio-/telecommunicatiesystemen 1999/5/EU

R & TTE-richtlijn 1999/5/EC

CE 1313

Geharmoniseerde EN professionele en standaardnormen:
Het voorwerp stemt overeen met de volgende normen:
Gezondheid: EN50360 :2001
Radio: ETSI EN 300 328 V1.7.1. (2006-10)
ETSI EN 301 511 V.9.0.2. (2003-03)

Veiligheid: EN 60950-1 :2006 +A11 :2009
EMV: ETSI EN 301 489-17 V2.1.1. (2009-05)
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1. (2005-11)
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1. (2008-04)

Getekend:
Eveline Pupeter
General Manager

Uitgiftedatum: 01.07.2011
Plaats van uitgifte: Linz/Oostenrijk